Pahati pasal
SULAT NI SI PILIMUN
min si Paul

Si Pilimun itu bayi Almasihin min lahat Kolossa, aa taga ōn. Tabo iya mangandōl ma si Isa sabab pagnasihat si Paul iya take na. Magbagay asal iya maka si Paul sataggōl min waktu kapangandōl na ma si Isa.

Niya' ma si Pilimun dakayo' banyaga' iyōnan si Onesimus. Sakali itu, lahi si Onesimus min luma' nakura' na tudju ni daira Roma, bo' may'an iya makapagbak maka si Paul. Piyanduan iya uk si Paul lapal hap pasal si Isa Almasi hangkan iya mangandōl. Manjari tiyabangan uk na si Paul ma hi' ma diyōm jil.

Na, pagka si Onesimus magkahagad na ma si Isa, wajib iya subay pabing ni nakura' na, iya bayi palahihan na hi'. Suga' niya' sara' ma masa ian hi', bang niya' banyaga' ganta' lahi min nakura' na, subay iya binsana' tōōd. Iya na itu poon na hangkan si Paul mabo sulat itu ni si Pilimun, siyoho' ngampun si Onesimus bang pabing na ni pangantanan na. Siyoho' iya isab nayima' si Onesimus sali' danakan na tōōd, sabab mangandōl na sigam sali'-sali' ma si Isa Almasi. Si Onesimus iya mo sulat itu pisampay ni nakura' na.

Lapal sulat si Paul

1 Sulat itu min aku, si Paul, iya ma diyōm jil
itu ma sabab si Isa Almasi iya pamean ku, maka
min si Timuti danakan tabi ma diyōman si Isa.
Pisampay sulat itu ni kau, Pilimun. Bagay kami
kau, maka sehe' kami asal maghinang ma Tuhan.
2 Pisampay isab sulat itu ni manga jamaa si Isa
magtipun maiyu ma luma' nu, maka ni si Appiya
danakan tabi danda iyu, maka ni si Arkippus
sehe' kami isab maghinang ma si Isa Almasi sali'
ibarat sundalu maghinang ma nakura' na.
3 Mura-murahan bang peen kaam piniyaan
tatabangan maka kasannangan diyōm atay uk
'Mma' tabi Tuhan maka Panghu' tabi si Isa
Almasi.

Magsukul si Paul ni Tuhan ma sabab lasa maka pangandōl si Pilimun

4 Sakahaba' waktu panabbut ku ni Tuhan
magsukul aku ni iya pagka kau hi' sabbut ku,
5 sabab take ku pasal kaehe lasa nu ma
manga aa suku' Tuhan kamemon, maka sabab
pangandōl nu ma si Panghu' Isa.
6 Ngamu'-ngamu' aku ni Tuhan bang peen
kitabi manga aa magkahagad ma si Isa mag-
dakayo' atay tōōd, bo' supaya palōm pahati tabi
pasal kahapan kamemon iya makani-kitabi ma
sabab si Isa Almasi iyu parakayoan tabi.
7 Bagay, kiyōgan aku tōōd sabab lasa nu, lasig
isab diyōm atay ku ma sabab kapahayang nu
manga aa suku' Tuhan.

Ngamu' junjung si Paul ma pasal si Onesimus

8 Manjari itu, minsan niya' kapatutan ku min
si Almasi bo' aku makatawakkal noho' kau

pasal ayi-ayi subay hinang nu, 'nsa' du aku
magpanohoan.
9 Suga' amuan ta kau sadja junjung, sabab niya'
paglasa ta. Minsan aku si Paul, aa toa na, maka
minsan aku palilisu buttihi' ma sabab si Almasi
iya pamean ku, ngamu' laa aku sadja.
10 Ngamu' aku junjung ni kau pasal si Ones-
imus, iya sali' anak ku lahasiya' itu, sabab
aku itu manjari pag'mmaan na sabab tabo iya
magkahagad ma si Isa sabu peen aku ma diyōm
jil itu.
11 Dahu-dahu 'nsa' bayi niya' guna na ma kau,
suga' ma buttihi' niya' guna na tōōd ma kau
sampay isab ma aku.
12 Jari tiya' papowe' ku ni kau si Onesimus, aa
kalasahan ku tōōd.
13 Baya' aku bang iya patōtōg maitu ma aku,
bo' niya' paganti' min kau nabangan aku sataggōl
ku ma diyōm jil itu ma sabab lapal hap iya
pagnasihat ku.
14 Suga' 'nsa' aku baya' ngahagda ma kau subay
nabangan aku. Iya kabayaan ku subay aku
tabangan nu sabab min baya' nu tōōd. Jari 'nsa'
du aku ngahinang ayi-ayi bang kau 'nsa' pasulut.
15 Iya hangkan marayi' si Onesimus bayi piōkat
min kau dayi'-dayi', supaya bang iya makabayik
ni kau pakakkal du iya ma kau sataggōl nu 'llum.
16 Tagna' hi' banyaga' nu sadja iya, suga' ma
buttihi' hap le' iya min banyaga', sabab danakan
tabi na iya kilasahan. Halgaan tōōd iya ma
kau, suga' halgaan gam peen iya ma kau sabab
banyaga' iya maka danakan nu isab, pagka si
Panghu' Isa iya parakayoan bi.

17 Manjari, Pilimun, bang aku tabista nu sali'
sehe' nu mag-usaha, tayimaun si Onesimus itu
sali' panayima' nu ma aku.
18 Bang niya' dusa na ma kau, atawa bang niya'
utang na ma kau, aku iya subay paatas nu.
19 'Ndaun paljanjian ku itu, ma sulatan ku du:
“Aku si Paul magbayad.” 'Nsa' isab patungbuy,
suga' mehe asal utang nu ma aku, sabab aku
iya hangkan kau hi' taga kallum kakkal ni
kasaumulan.
20 Aho', bagay, dulin lagi' aku sabab suku' kita
si Panghu' Isa Almasi. Palasigun atay ku sabab
si Almasi iya parakayoan ta.
21 Sulat ku itu sabab tatantu ku in kau ngasip
du. Katauhan ku in tabang nu ma aku palabi
gam peen min bayi iyamu' uk ku.
22 Niya' le' isab amu' ku: sakapin aku bilik
maiyu. Sabab na hōwat-hōwat aku in bayi amu'
bi ni Tuhan diyulan du uk na, bo' pibing du aku
ni kaam.

Bissala katapusan

23 Tiya' si Epapras, sehe' ku maitu ma diyōm
jil ma sabab si Isa Almasi iya pamean na, mabo
minsan laa bahasa na sadja ma kau.
24 Damikkiyan na di si Markus, si Aristarkus,
si Demas maka si Lukas, manga sehe' ku maitu
maghinang ma Tuhan, mabo isab sigam bahasa
sigam ma kau.
25 Mura-murahan, bang peen kaam kamemon
piniyaan tatabangan uk si Isa Almasi Panghu'
tabi.

Wassalam

Kitab Injil

Sama, Pangutaran: Kitab Injil (New Testament)

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sama, Pangutaran)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
2151cb29-f3ad-5b77-a81f-9337cdca0c86